

Le musée Rodin en octobre

MeloLingua · nível B1

Fonte: MeloLingua CEFR-Graded Multilingual Stories Dataset 1.0.0 — <https://melolingua.com/learn-french/b1-stories/le-musee-rodin-en-octobre>

Licença: CC BY-NC 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>). PDF gerado localmente a partir do arquivo Markdown do dataset, sem alterar o conteúdo.

Language: French · **Level:** B1 · **Reading time:** 2 min · **Words:** 183

Original lesson: <https://melolingua.com/learn-french/b1-stories/le-musee-rodin-en-octobre>

Sara visits on a grey Tuesday, copies one line from a cartel beside Le Penseur, and leaves believing marble can still argue gently.

Grammar focus: passe-compose, imparfait

Before reading

- **réserver** — to book · *Sara avait réservé sa visite un mardi pluvieux parce qu'elle déteste faire la qu*
- **cartels** — info plaques beside art · *Les cartels bilingues expliquent l'histoire des sculptures.*
- **musée** — museum · *Une bruine fine collait les feuilles mortes aux pavés près du mur du musée Rodin ; elle serrait un parapluie gris et un carnet flambant neuf.*

Story

Sara avait réservé sa visite un mardi pluvieux parce qu'elle détestait faire la queue quand le soleil attirait trop de monde. Une bruine fine collait les feuilles mortes aux pavés près du mur du musée Rodin ; elle serrait un parapluie gris et un carnet flambant neuf. À l'intérieur, le marbre semblait encore tiède sous ses doigts effleurant une main sculptée, comme si les gestes anciens pouvaient réchauffer l'hiver avant même novembre. Elle lisait lentement les cartels bilingues jusqu'à ce qu'elle trouve une phrase sur la patience du matériau—des mots modestes face au tumulte des visites pressées. Dans le jardin humide, quelques enfants couraient autour du Penseur, mais elle s'est contentée de noter la phrase avant de fermer son carnet. En sortant, elle n'a acheté aucune carte postale : elle préférait garder trois images floues en mémoire plutôt qu'un fichier parfait. Elle est rentrée les pieds mouillés en pensant qu'à Paris certains monuments demandent encore le silence avant la photo finale. Le soir, elle a relu la phrase et l'a répétée à voix haute. Sa visite continuait ainsi, dans le silence de sa chambre.

Sentence by sentence

#	Text	English
1	Sara avait réservé sa visite un mardi pluvieux parce qu'elle détestait faire la queue quand le soleil attirait trop de monde.	Sara had booked her visit for a rainy Tuesday because she hated queuing when sunny days drew too many people.
2	Une bruine fine collait les feuilles mortes aux pavés près du mur du musée Rodin ; elle serrait un parapluie gris et un carnet flambant neuf.	A fine drizzle glued fallen leaves to the cobblestones near the Rodin Museum wall; she clutched a grey umbrella and a brand-new notebook.
3	À l'intérieur, le marbre semblait encore tiède sous ses doigts effleurant une main sculptée, comme si les gestes anciens pouvaient réchauffer l'hiver avant même novembre.	Inside, the marble felt almost warm under her fingers brushing a sculpted hand, as if ancient gestures could warm the winter before November even arrived.
4	Elle lisait lentement les cartels bilingues jusqu'à ce qu'elle trouve une phrase sur la patience du matériau—des mots modestes face au tumulte des visites pressées.	She slowly read the bilingual plaques until she found a phrase about the patience of the material—modest words amidst the rush of hurried visits.
5	Dans le jardin humide, quelques enfants couraient autour du Penseur, mais elle s'est contentée de noter la phrase avant de fermer son carnet.	In the damp garden, a few children ran around the Thinker, but she simply noted the phrase before closing her notebook.
6	En sortant, elle n'a acheté aucune carte postale : elle préférerait garder trois images floues en mémoire plutôt qu'un fichier parfait.	As she left, she bought no postcards: she preferred to keep three blurry images in her mind rather than a perfect file.
7	Elle est rentrée les pieds mouillés en pensant qu'à Paris certains monuments demandent encore le silence avant la photo finale.	She returned home with wet feet, thinking that in Paris, some monuments still demand silence before the final photo.
8	Le soir, elle a relu la phrase et l'a répétée à voix haute. Sa visite continuait ainsi, dans le silence de sa chambre.	That evening, she reread the sentence and repeated it aloud. In this way, her visit continued in the quiet of her room.

Vocabulary

Word	Lemma	English	Type
musée	musée	museum	vocabulary
marbre	marbre	marble	vocabulary
cartels	cartels	info plaques beside art	vocabulary
pavés	pavés	cobblestones	vocabulary
mémoire	mémoire	memory (mental)	vocabulary
bruine	bruine	drizzle; light rain	phrase

Language notes

How to talk about preferences with 'préférer' — Use this pattern to say what you prefer to do instead of something else.

- *elle préférait garder trois images floues en mémoire plutôt qu'un fichier parfait.* (she preferred to keep three blurry images in her mind rather than a perfect file.)
- je préfère rester à la maison plutôt que sortir.
- tu préfères lire un livre plutôt que regarder la télévision.

Expressing actions in the past with imparfait vs passé composé — Use imparfait for what was happening, and passé composé for what happened next.

- *Elle lisait lentement les cartels bilingues jusqu'à ce qu'elle trouve une phrase...* (She slowly read the bilingual plaques until she found a phrase...)
- Je marchais dans le musée quand il a commencé à pleuvoir.
- Il écrivait dans son carnet quand quelqu'un a parlé.

Describing actions just before leaving — This pattern shows an action happening at the same time as the main verb.

- *En sortant, elle n'a acheté aucune carte postale* (As she left, she bought no postcards)
- En arrivant au musée, elle a ouvert son parapluie.
- En lisant les cartels, elle a pris des notes.

Comprehension questions

1. Why does Sara choose a rainy Tuesday?
 - a) Because she hates queuing when the sun brings crowds
 - b) Because no museum opens on Tuesday
 - c) Because she hates taking photos
2. What does she write in her notebook?
 - a) A short phrase about the patience of the material
 - b) A chocolate cake recipe
 - c) A poem written on her broken phone
3. Why doesn't she buy a postcard?
 - a) She prefers blurry images in her memory to a perfect photo
 - b) Because postcards are banned that day

- c) Because she forgot her wallet at home

<details><summary>Answers</summary>

1. **a) Because she hates queuing when the sun brings crowds** — Sara prefers to visit the museum when there are fewer people, which is often the case on rainy days.

2. **a) A short phrase about the patience of the material** — She is touched by a phrase about the patience of the material, which contrasts with the rush of visits.

3. **a) She prefers blurry images in her memory to a perfect photo** — Sara prefers to keep personal and imperfect memories rather than perfect but impersonal images.

</details>

Sentence building

Put the words in order:

1. musée / Rodin / ; / elle / serrait / un / parapluie / gris / et / un / carnet / flambant / neuf. / Une / bruine / fine / collait / les / feuilles / mortes / aux / pavés / près / du / mur / du

2. certains / monuments / demandent / encore / le / silence / avant / la / photo / finale. / Elle / est / rentrée / les / pieds / mouillés / en / pensant / qu'à / Paris

<details><summary>Answers</summary>

1. Une bruine fine collait les feuilles mortes aux pavés près du mur du musée Rodin ; elle serrait un parapluie gris et un carnet flambant neuf. (A fine drizzle glued fallen leaves to the cobblestones near the Rodin Museum wall; she clutched a grey umbrella and a brand-new notebook.)

2. Elle est rentrée les pieds mouillés en pensant qu'à Paris certains monuments demandent encore le silence avant la photo finale. (She returned home with wet feet, thinking that in Paris, some monuments still demand silence before the final photo.)

</details>

Source: MeloLingua CEFR-Graded Multilingual Stories Dataset v1.0.0 · story `fr-le-musee-rodin-en-octobre` · CC BY-NC 4.0